此乃要件請即處理

如 閣下對本通函的任何部分或對應採取的行動存**有任何疑問**,應諮詢 閣下的持牌證券商、銀行經理、律師、專業會計師或其他專業顧問。

如 閣下已出售或轉讓名下所有中國工商銀行股份有限公司的股份, 閣下應將本通函連同隨附之代表委任表格及回執立刻交予購買人或受讓人或經手買賣或轉讓的銀行、持牌證券商或其他代理人以轉交給購買人或受讓人。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本通函的內容概不負責,對其準確性或完整性亦不發表任何聲明,並明確表示概不就因本通函全部或任何部分的內容所產 生或因倚賴該等內容而導致的任何損失承擔任何責任。

ICBC 図 中国工商银行

中國工商銀行股份有限公司 INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號:1398)

關於修訂《中國工商銀行股份有限公司章程》的議案關於《中國工商銀行2012~2014年資本規劃》的議案關於聘請2013年度會計師事務所的議案

及

2012年第二次臨時股東大會通知

中國工商銀行股份有限公司謹訂於2012年11月2日(星期五)上午九時三十分假座中國北京市西城區復興門內大街55號中國工商銀行股份有限公司總行B3學術報告交流中心舉行臨時股東大會,大會通知載於本通函的第24至第25頁。

如 閣下欲委任代表出席臨時股東大會, 閣下須按隨附的代表委任表格上印列之指示填妥及交回表格。H股持有人須將代表委任表格交回香港中央證券登記有限公司,惟無論如何最遲須於臨時股東大會或其任何續會指定舉行時間前24小時以專人送遞或郵寄方式交回。填妥及交回代表委任表格後, 閣下屆時仍可親身出席臨時股東大會或其他任何續會,並於會上投票,但在此情況下,委任代表之文件將被視為已經撤銷。

如 閣下擬親身或委任代表出席臨時股東大會,須於2012年10月13日(星期六)或之前將填 妥的回執交回香港中央證券登記有限公司或本行董事會辦公室。

目 錄

			頁數
定義			1
董事	會函	件	2
	1	序言	2
	2	關於修訂《中國工商銀行股份有限公司章程》的議案	3
	3	關於《中國工商銀行2012~2014年資本規劃》的議案	3
	4	關於聘請2013年度會計師事務所的議案	3
	5	臨時股東大會	4
	6	推薦意見	5
附錄	ŧ —	公司章程的建議修訂	6
附錄	<u> </u>	中國工商銀行2012~2014年資本規劃	20
臨時	部事	大 命 通 知	24

定 義

於本通函內,除文意另有所指外,下列詞彙具有以下含義:

「A股」 指 本行股本中每股面值人民幣1.00元之普通股,有關股份於

上海證券交易所上市並以人民幣買賣

「公司章程」 指 本行不時之公司章程

「董事會」 指 本行董事會

「董事」 指 本行董事

「臨時股東大會」 指 擬於2012年11月2日召開的本行2012年第二次臨時股東大

會

「H股」 指 本行股本中每股面值人民幣1.00元之境外上市外資股,有

關股份於香港聯交所上市並以港元買賣

「香港」 指 中國香港特別行政區

「香港聯交所」 指 香港聯合交易所有限公司

[中國工商銀行]或 指 中國工商銀行股份有限公司,一家在中國註冊成立的股

份有限公司,其H股和A股分別在香港聯交所(股份代號:

1398)和上海證券交易所(股份代號:601398)掛牌上市

「上市規則」 指 香港聯合交易所有限公司證券上市規則

「中國」 指 中華人民共和國

「本行」

「人民幣」 指 人民幣,中國法定貨幣

「股東」 指 股份持有人

「股份」 指 A股及/或H股

ICBC 図 中国工商银行

中國工商銀行股份有限公司

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號:1398)

執行董事:

姜建清先生

楊凱生先生

王麗麗女士

李曉鵬先生

非執行董事:

環揮武先生

汪小亞女士

葛蓉蓉女士

李軍先生

王小嵐先生

姚中利先生

獨立非執行董事:

許善達先生

黄鋼城先生

M·C·麥卡錫先生

鍾嘉年先生

柯清輝先生

洪永淼先生

致股東

敬啓者:

關於修訂《中國工商銀行股份有限公司章程》的議案關於《中國工商銀行2012~2014年資本規劃》的議案關於聘請2013年度會計師事務所的議案及

2012年第二次臨時股東大會通知

1 序言

在臨時股東大會上將提呈一項特別決議案以批准關於修訂《中國工商銀行股份有限公司章程》的議案。在臨時股東大會上亦會提呈兩項普通決議案以批准關於《中國工商銀行2012~2014年資本規劃》的議案及關於聘請2013年度會計師事務所的議案。

註册地址:

中國北京市西城區 復興門內大街55號 郵編:100140

香港營業地址:

香港中環花園道3號 中國工商銀行大廈33樓

董事會函件

本通函旨在向 閣下發出臨時股東大會通知,以及向 閣下提供上述於臨時股東大會 上審議的議案的詳情。

2 關於修訂《中國工商銀行股份有限公司章程》的議案

根據北京證監局《關於進一步完善上市公司現金分紅有關事項的通知》(京證公司發[2012]101號)要求,上市公司應完成對公司章程現金分紅政策等相關條款的修訂工作,進一步強化回報股東意識,並就現金分紅政策、條件、形式及比例等在公司章程中予以明確。根據以上要求,結合新近香港聯交所部分監管規定的具體變化及本行實際情況,本行對《中國工商銀行股份有限公司章程》進行了修訂。臨時股東大會上將提呈一項特別決議案以批准有關修訂,同時建議股東大會授權董事長、行長根據監管機構的修改意見作進一步調整或修訂。

本次修訂涉及公司章程共10個條款,其中涉及現金分紅的條款1條;涉及香港聯交所《上市規則》及《企業管治常規守則》變化的條款4條;涉及本行股本及註冊資本等實際情況變化的修訂條款5條。修改後的公司章程章節及條款數目保持不變。

敬請注意,在臨時股東大會上經股東批准後,公司章程的修訂仍須獲得中國銀行業監督管理委員會的核准。有關公司章程的建議修訂的詳情,載於本通函之附錄一。

3 關於《中國工商銀行2012~2014年資本規劃》的議案

為貫徹落實中國銀行業監督管理委員會《商業銀行資本管理辦法(試行)》相關要求,盡快實現資本充足率達標並持續滿足監管法規要求,進一步提高本行資本品質,完善資本補充與約束機制,本行進一步修訂編製了《中國工商銀行2012~2014年資本規劃》(「資本規劃」),資本規劃全文載於本通函之附錄二。

4 關於聘請2013年度會計師事務所的議案

根據相關規定,本行開展了2013年度會計師事務所的選聘工作,董事會建議聘請畢馬威華振會計師事務所擔任本行2013年度外部審計師,為本行合併及母公司財務報表提供2013年年度審計、中期審閱、季度財務信息商定程序,以及集團截至2013年12月31日內部控制審計服務,並按照監管要求和本行實際業務發展需要提供其他專業服務。本行將向畢馬威華振會計師事務所支付2013年度審計費用人民幣13,360萬元,其中年度審

董事會函件

計服務費用為人民幣7,751萬元,中期審閱服務費用為人民幣3,548萬元,一、三季度財務信息商定程序服務費用為人民幣各464萬元,內部控制審計服務費用為人民幣1,133萬元。

本行現任外部審計師安永會計師事務所和安永華明會計師事務所作為本行2012年度外部審計師將繼續為本行合併及母公司財務報表提供2012年年度審計、2012年第三季度財務信息商定程序以及集團截至2012年12月31日的內部控制審計等相關服務。安永會計師事務所和安永華明會計師事務所已分別向本行確認,就本行不再續聘其為本行外部審計師的事宜沒有其他需要通知本行證券持有人的事項。除以上所述,本行亦無其他需要通知本行證券持有人的事項。

註:按照《財政部工商總局商務部外滙局證監會關於印發〈中外合作會計師事務所本土化轉制方案〉的通知》(財會[2012] 8號)規定,畢馬威華振會計師事務所及安永華明會計師事務所啓動了轉制程序。財政部分別於2012年7月5日及7月31日批准畢馬威華振會計師事務所及安永華明會計師事務所轉制為特殊普通合夥制會計師事務所,轉制後的畢馬威華振會計師事務所(特殊普通合夥)及安永華明會計師事務所(特殊普通合夥)已分別於2012年8月1日及9月1日正式運營。轉制前的經營期限、經營業績可連續計算,執業資格(含證券期貨業務資格等)相應延續,轉制前因執業質量可能引發的行政責任由轉制後的會計師事務所(特殊普通合夥)承擔。

5 臨時股東大會

本行謹訂於2012年11月2日(星期五)上午九時三十分假座中國北京市西城區復興門內大街55號中國工商銀行股份有限公司總行B3學術報告交流中心舉行臨時股東大會,大會通知載於本通函的第24至第25頁。

如 閣下欲委任代表出席臨時股東大會, 閣下須按隨附的代表委任表格上印列之指 示填妥及交回表格。H股持有人須將代表委任表格交回香港中央證券登記有限公司,惟 無論如何最遲須於臨時股東大會或其任何續會指定舉行時間前24小時以專人送遞或郵 寄方式交回。填妥及交回代表委任表格後, 閣下屆時仍可親身出席臨時股東大會或 其他任何續會,並於會上投票,但在此情況下,委任代表之文件將被視為已經撤銷。

如 閣下擬親身或委任代表出席臨時股東大會,須於2012年10月13日(星期六)或之前 將填妥的回執交回香港中央證券登記有限公司或本行董事會辦公室。

董事會函件

6 推薦意見

董事會認為(i)關於修訂《中國工商銀行股份有限公司章程》的議案;(ii)關於《中國工商銀行2012~2014年資本規劃》的議案;及(iii)關於聘請2013年度會計師事務所的議案符合本行及其股東的最佳利益。因此,董事會建議股東投票贊成將於臨時股東大會上提呈的有關決議案。

此致

列位股東 台照

中國工商銀行股份有限公司 董事會

2012年9月14日

《中國工商銀行股份有限公司章程》以中文書寫,並無正式之英文譯本,因此任何英文翻譯本僅供參考,兩個文本如有歧義,概以中文本為準。公司章程的具體建議修訂情況及修訂原因説明如下:

公司章程修訂條款對比表

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
1	第十九條	部門核准,本行可以發行的	且,本行可以發行的普通股總數為349,321,234,595股,改建為股份有限公司時向發起	轉股情況修
2	第二十條	份有限公司至本行首次公開發行境內上市股份及境外上市股份完成時發行普通股86,018,850,026股,包括71,068,850,026股的境外上市股份,約佔本行可發行的普通股總數的21.28%,以及向境內社會公眾發行的14,950,000,000股的境內上市股份。 本行2010年公開發行總額共計人民幣25,000,000,000元的可轉換公司債券,期限為6年。自2011年3月1日至2016	通股86,018,850,026股,包括71,068,850,026股的境外上市股份,約佔本行可發行的普通股總數的21.28%,以及向境內社會公眾發行的14,950,000,000股的境內上市股份。 本行2010年公開發行總額共計人民幣25,000,000,000元的可轉換公司債券,期限為6年。自2011年3月1日至2016年8月31日期間,可轉換公司	轉股情況修

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
		股 14,999,695,801 股 , 包 括	本行2010年配股發行普通股14,999,695,801股,包括11,262,153,213股的境內上市股份,以及3,737,542,588股的境外上市股份。	
		行的股本結構為:普通股349,018,545,827股,其中發起人財政部持有境內上市股份123,316,451,864股,發起人中央匯金投資有限責任公司持有境內上市股份123,641,072,864股,其他境內上市股份的股東持有15,266,976,549股,	發起人中央匯金投資有限 責任公司持有境內上市 股份 123,751,449,674 股, 其他境內上市股份的股	
3	第二十四條	86,794,044,550股。 第二十四條 本行註冊資本: 人民幣 <u>349,018,545,827</u> 元。	86,794,044,550股。 第二十四條 本行註冊資本: 人民幣 349,321,234,595元。	
4	第一百 三十二條	事會,董事會向股東大會負責。本行董事會由5至17名董事組成,董事會的人數由股東大會決定。其中, <u>獨立董</u> 事不少於3名,由高級管理	第一百三十二條 本行設董 事會,董事會向股東大會負 責。本行董事會由5至17名董 事組成,董事會的人數由股 東大會決定。其中,獨立董 事不少於3名且佔比不低於董 事會全體董事人數的三分之 二,由高級管理人員擔任的 董事不應超過董事會全體董 事人數的三分之一。	則》第3.10A 條、《關於在 上市公司建 立獨立董事 制度的指導 意見》第一條

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
5	第一百 三十五條	第一百三十五條 董事會行 使下列職權:	第一百三十五條 董事會行 使下列職權:	一、法律法 規對董事會 專門委員會
		(一) 負責召集股東大會,並 向股東大會報告工作;	(一) 負責召集股東大會,並 向股東大會報告工作;	
		(二) 執行股東大會的決議;	(二) 執行股東大會的決議;	定。
		(三) 決定本行的經營計劃、 投資方案和發展戰略;	(三) 決定本行的經營計劃、 投資方案和發展戰略;	二、按公司 章程規定, 凡有權提起
		(四)制訂本行的年度財務預 算方案、決算方案;	(四)制訂本行的年度財務預 算方案、決算方案;	董事會議案 的提案人, 均有提名
		(五)制訂本行的利潤分配方 案和彌補虧損方案;	(五)制訂本行的利潤分配方 案和彌補虧損方案;	權。
		(六)制訂本行增加或者減少 註冊資本的方案;	(六)制訂本行增加或者減少 註冊資本的方案;	
		(七)制訂合併、分立、解散 或者變更公司形式的方 案;	(七)制訂合併、分立、解散 或者變更公司形式的方 案;	
		(八)制訂發行公司債券或其 他有價證券及上市的方 案;	(八)制訂發行公司債券或其 他有價證券及上市的方 案;	
		(九)制訂回購本行股票方 案;	(九)制訂回購本行股票方案;	
		(十)制訂本章程的修訂案;	(十)制訂本章程的修訂案;	

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
		(十一) 在股東大會授權範圍內 批准本行設立法人機 構、重大收購兼併、重 大投資、重大資產處置 和重大對外擔保等事 項;	構、重大收購兼併、重 大投資、重大資產處置	
		(十二) 聘任或解聘本行行長和 董事會秘書,並決定其 報酬和獎懲事項; <u>根據</u> 提名委員會提名, 確定 董事會各專門委員會主 席和委員;	報酬和獎懲事項; 研究 確定董事會各專門委員	
		(十三) 根據行長提名聘任或解 聘副行長及法律規定應 當由董事會聘任或者解 聘的其他高級管理人員 (董事會秘書除外), 並決定其報酬和獎懲事 項;	當由董事會聘任或者解 聘的其他高級管理人員 (董事會秘書除外),	
		(十四) 制定本行的風險管理、 內部控制等基本管理制 度,並監督制度的執行 情況;	內部控制等基本管理制	

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
		(十五) 決定或授權行長決定總 行一級部室、境內一級 分行、直屬分行或直屬 機構以及境外機構的設 置;		
		(十六) 批准本行內部審計章 程、中長期審計規劃、 年度工作計劃和內部審 計體系;決定或授權董 事會審計委員會決定審 計預算、人員薪酬和主 要負責人任免;	年度工作計劃和內部審 計體系;決定或授權董	
		(十七) 制定並在全行貫徹執行 條線清晰的責任制和問 責制,定期評估並完善 本行的公司治理狀況;	責制,定期評估並完善	
		(十八) 管理本行信息披露事項;	(十八) 管理本行信息披露事 項;	
		(十九) 向股東大會提請聘任或 解聘會計師事務所;	(十九) 向股東大會提請聘任或 解聘會計師事務所;	

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
		(二十) 制定關聯交易管理制度,審議批准或者授權關聯交易控制委員會批准關聯交易(依法應當由股東大會審議批准的關聯交易除外);關聯交易管理制度的執行情況以及關聯交易情況以及關聯交易情況內股東大會作專項告;	關聯交易控制委員會批 准關聯交易(依法應當 由股東大會審議批准的 關聯交易除外);就關 聯交易管理制度的執行 情況以及關聯交易情況	
		委員會提出的議案;	(二十一) 審議批准董事會各專門 委員會提出的議案; (二十二) 根據有關監管要求,聽	
		取本行行長及其他高級 管理人員的工作彙報, 以確保各位董事及時獲 得履行職責有關的充分 信息;監督並確保行長 及其他高級管理人員有 效履行管理職責;	取本行行長及其他高級 管理人員的工作彙報, 以確保各位董事及時獲 得履行職責有關的充分 信息;監督並確保行長	
		(二十三) 法律、行政法規、規章 或本章程規定,以及股 東大會授予的其他職 權。		

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
6	第一百余十三條	第會員名聯可委 董事權或專構由 各任審辦數 數	會員名聯可委 董寶見名機用 一計、及事件 一計、及事中 一計、及事中 一章委員會董惠 一章委員會董惠 一章委交根會 一章委交根會 一章要要要會立有 一章要要要會立有 一章要要要會立有 一章要要要會主要 一章要要要會主要 一章要要要會主要 一章事事。 一章要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要要	際及香港《上市規則》第 3.21條規定上市發行員會 核委員主 市發有人會 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學 大學
			事擔任。	

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
7	第一百 六十五條	會的主要職責為:	第一百六十五條 審計委員 會的主要職責為: (一)監督本行內部控制,審	《企業管治守則》及《企業
		核本行的管理規章制度 及其執行情況,檢查和 評估本行重大經營活動 的合規性和有效性;	核本行的管理規章制度 及其執行情況,檢查和 評估本行重大經營活動	
		(二)審核本行的財務信息及 其披露情況,審核本行 重大財務政策及其貫 徹執行情況,監督財務 運營狀況;監控財務報 告的真實性和管理層實 施財務報告程序的有效 性;	重大財務政策及其貫徹 執行情況,監督財務運 營狀況,監控財務報告 的真實性和管理層實施	
		(三)檢查、監督和評價本行 內部審計工作,監督本 行內部審計制度及其實 施;對內部審計部門的 工作程序和工作效果進 行評價;	行內部審計制度及其實 施,對內部審計部門的	
		(四) 提議聘請或更換外部審 計師,採取合適措施監 督外部審計師的工作, 審查外部審計師的報 告,確保外部審計師對 其審計工作承擔相應責 任;	(四) 提議聘請或更換外部審 計師,採取合適措施監 督外部審計師的工作, 審查外部審計師的報 告,確保外部審計師對 其審計工作承擔相應責 任;	

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
		(五) 督促本行確保內部審計 部門有足夠資源運作, 並協調內部審計部門與 外部審計師之間的溝 通;	並協調內部審計部門與	
		(六) 向董事會彙報其決定、 建議;	(六) 評估本行員工舉報財務 報告、內部監控或其他 不正當行為的機制,以 及本行對舉報事項作出 獨立公平調查,並採取 適當行動的機制;	
		(七) 法律、行政法規、規章、本行股票上市地證券監督管理機構規定的以及董事會授權的其他事宜。	,	
			(八) 法律、行政法規、規章、本行股票上市地證券監督管理機構規定的以及董事會授權的其他事宜。	

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
8	第一百 六十七條	第一百六十七條 提名委員 會的主要職責為:	第一百六十七條 提名委員會的主要職責為:	訂,意在明
		(一) 擬訂董事和高級管理人 員的選任標準和程序, 提請董事會決定;	(一) 擬訂董事和高級管理人 員的選任標準和程序, 提請董事會決定;	確提名委員 會 書 事 門 席 所 是 人 選 的 是 人 選 的 是 人 選 的 是 人 是 人 是 人 人 と の と の と の と の と の と の と の と の と の
		(二) 就董事候選人、行長和 董事會秘書人選向董事 會提出建議;	(二) 就董事候選人、行長和 董事會秘書人選向董事 會提出建議;	議權,但提名委員會唯一提案權或否
		(三) 就行長提名的高級管理 人員的人選進行審核, 向董事會提出建議;	(三) 就行長提名的高級管理 人員的人選進行審核, 向董事會提出建議;	
		(四) <u>提名董事會下設各專門</u> <u>委員會主席和委員人</u> <u>選;</u>	(四) <u>就提名董事會下設各專</u> 門委員會主席和委員人 選向董事會提出建議;	
		(五) 擬訂高級管理人員及關 鍵後備人才的培養計 劃;	(五) 結合本行發展戰略,每 年評估一次董事會的架 構、人數及組成,向董 事會提出建議;	港聯交所企
		(六) 法律、行政法規、規章、本行股票上市地證券監督管理機構規定的以及董事會授權的其他事宜。	(六) 擬訂高級管理人員及關 鍵後備人才的培養計 劃;	
			(七) 法律、行政法規、規章、本行股票上市地證券監督管理機構規定的以及董事會授權的其他事宜。	

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
9	第二百 五十一條	第二百五十一條 本行繳納 所得税後的利潤按下列順序 分配:		根據《上市 公司章程指 引》(證監會 2006年3月頒
			(一) 彌補以前年度的虧損;	佈實施)第 一百五十二
		(二)提取10%作為法定公積金;	(二)提取10%作為法定公積 金;	條第二款修 改。
		(三) 提取一般準備;	(三) 提取一般準備;	
		(四) 提取任意公積金; (五) 支付股東股利。	(四) 提取任意公積金; (五) 支付股東股利。	
			本行法定公積金累計額為本	
		可以不再提取。提取法定公 積金和一般準備後,是否提	可以不再提取。提取法定公 積金和一般準備後,是否提	
		取任意公積金由股東大會決定。本行不得在彌補本行虧損和提取法定公積金和一般	定。本行不得在彌補本行虧 損和提取法定公積金和一般	
		準備以前向股東分配利潤。		

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
10	第二百	第二百五十四條 本行可以	第二百五十四條 本行可以	根據《中國
	五十四條	現金和股票的形式進行年度	現金和股票的形式進行年度	證券監督管
		或半年度股利分配。本行的	或半年度股利分配。 本行的	理委員會關
		利潤分配應重視對投資者的	利潤分配政策應保持連續性	於進一步落
		合理投資回報,利潤分配政	和穩定性,同時兼顧本行的	實上市公司
		策應保持連續性和穩定性。	長遠利益、全體股東的整體	現金分紅有
			利益及公司的可持續發展。	關事項的通
		在遵守中國有關法律、行政	本行優先採用現金分紅的利	知》及北京證
		法規、規章的前提下,對於	潤分配方式。	監局下發的
		無人認領的股息,本行可行		《關於進一步
		使沒收權利,但該權利僅可	除下述特殊情況外,本行利	完善上市公
		在適用的有關時效屆滿後才	潤分配時,每一年度以現金	司現金分紅
		可行使。	方式分配的利潤不少於該會	有關事項的
			計年度的集團口徑下歸屬於	通知》,補充
		本行有權終止以郵遞方式向	本行股東的淨利潤的10%:	規定現金分
		境外上市股份持有人發送股		紅的具體條
			(一) 本行資本充足水平低於	
		續兩次未予提現後方可行	中國銀行業監督管理委	票股利的條
		使此項權利。如股息單初次	員會等監管部門對本行	件,各期現
		郵寄未能送達收件人而遭退	的要求;	金分紅最低
		回後,本行即可行使此項權		比例,對既
		利。	(二) 法律、法規、規範性文	
			件規定的不適合分紅的	
		本行有權按董事會認為適當	其他情形。	整的具體條
		的方式出售未能聯絡的境外		件、決策程
		上市股份的股東的股份,但		序等。
		必須遵守以下條件:		

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
		(一) 本行在12年內已就該等股份最少派發了三次股息,而在該段期間無人認領股息;	如遇到戰爭、自然災害等不可抗力、或者本行外部經營環境變化並對本行經營造成重大影響,或本行自身經營狀況發生較大變化時,本	(法律依據)

序號	條款	原表述	建議修訂為	修訂原因 (法律依據)
			本行有權按董事會認為適當 的方式出售未能聯絡的境外 上市股份的股東的股份,但 必須遵守以下條件:	
			(一) 本行在12年內已就該等 股份最少派發了三次股 息,而在該段期間無人 認領股息;	
			(二) 本行在12年期間屆滿後 於本行股票上市地一份 或多份報章刊登公告, 説明其擬將股份出售的 意向,並通知本行股票 上市地證券監督管理機 構。	

中國工商銀行2012~2014年資本規劃以中文書寫,並無正式之英文譯本,因此任何英文翻譯本僅供參考,兩個文本如有歧義,概以中文本為準。中國工商銀行2012~2014年資本規劃全文如下:

中國工商銀行2012~2014年資本規劃

中國工商銀行股份有限公司(本行)2011年末併表口徑審計後資本充足率為13.17%,核心資本充足率為10.07%,均符合監管規定要求。為繼續保持較為理想的資本充足率水平、支持本行發展需要和滿足股東回報要求,根據中國銀行業監督管理委員會頒佈的《商業銀行資本管理辦法(試行)》及相關制度要求,特制定本規劃。

一、本行資本管理的基本目標

- (一)保持合理的資本充足率水平,持續滿足資本監管法規和政策要求。保持穩固的資本基礎,支持本行業務增長和戰略規劃的實施,實現全面、協調和可持續發展;
- (二)實施資本計量高級方法,完善內部資本充足評估程序,公開披露資本管理相關信息,全面覆蓋各類風險,確保銀行安全運營;
- (三)充分運用各類風險量化成果,建立以經濟資本為核心的銀行價值管理體系,完善政策流程和管理應用體系,強化資本約束和資本激勵機制,提升產品定價和決策支持能力,提高資本配置效率;
- (四)合理運用各類資本工具,不斷增強資本實力,優化資本結構,提高資本質量,降低資本成本,為股東創造最佳回報。

二、本行資本規劃的主要原則

(一)提前達標並持續滿足監管要求

中國銀行業監督管理委員會於2012年6月正式頒佈了《商業銀行資本管理辦法(試行)》,進一步細化了資本充足率指標定義,提高了資本充足率監管要求:國內系統重要性銀行核心一級資本充足率、一級資本充足率和資本充足率應分別不低於8.5%、9.5%和11.5%。

《商業銀行資本管理辦法(試行)》規定我國商業銀行應在2018年底前達到資本充足率監管新要求,並鼓勵有條件的商業銀行提前達標。遵照監管要求,本行將努力實現各級資本充足率指標達到上述標準,並保持資本充足率水平持續滿足監管法規要求。

(二)保持合理的資本充足率水平

在實現資本充足率達標的基礎上,本行資本充足率還應保持一定的安全邊際和緩 衝區間,以防止因意外情況發生導致資本充足率降低至監管政策要求之下,並滿 足臨時性資本需求。

(三)保持穩定的資本充足率水平

在資本充足率達到合理水平基礎上,本行將注重平衡資本充足與資本回報的關係,穩定資本充足率水平,避免因資本充足率大幅度波動造成本行資本資源閒置,提高資本使用效率,提升資本回報水平。

三、本行資本充足率規劃目標

(一)規劃使用的資本計量方法

《商業銀行資本管理辦法(試行)》將於2013年起實施,2012年資本充足率規劃目標仍採用現行方法制定;根據本行董事會審議通過的《資本管理辦法三大支柱達標和實施規劃》,2013年和2014年資本充足率規劃目標採用高級方法制定,即2013年非零售信用風險實施初級內部評級法,零售信用風險實施內部評級法,市場風險實施內部模型法,操作風險實施標準法;2014年1月1日起併表口徑非零售信用風險採用高級內部評級法,操作風險採用高級計量法。

(二)規劃期資本充足水平展望

經測算,實施《商業銀行資本管理辦法(試行)》後,本行資本充足率將基本保持穩定;規劃期本行資本實力將持續增強,抵禦市場和經營環境不利變化的能力將進一步改善,資本供求將保持基本平衡,能夠支持本行各項業務平穩較快增長並進一步服務實體經濟發展;如實施內部評級法等資本計量高級方法,將對本行資本充足水平產生積極影響。

(三)分年度資本充足率規劃目標

根據本行資本管理的基本目標和資本規劃的主要原則,在綜合分析宏觀經濟金融 形勢、本行當前資本充足率狀況和未來資本需求的基礎上,在經濟金融形勢不發 生嚴重惡化,且資本監管政策法規不發生重大變化的情況下,本行資本充足率規 劃目標為:

2012年末資本充足率不低於12%,核心資本充足率不低於9.5%;2013年和2014年末資本充足率不低於11.5%,一級資本充足率不低於9.5%,核心一級資本充足率不低於8.5%,符合《商業銀行資本管理辦法(試行)》對國內系統重要性銀行的資本充足率監管要求。

四、本行資本管理措施和資本補充方式

(一)完善資本約束機制,實施資本集約化管理

本行將首先通過採取強化資本約束機制、控制風險加權資產增速、優化風險資產結構、提高資本配置效率和資本收益水平等措施實現資本充足率規劃目標。本行將實施以資本管理為主線的資源配置和業務發展戰略,統籌協調資本實力與資產規模,綜合平衡資本充足與資本回報,優化資本配置,重點發展低資本佔用、高資本回報業務,優先將資本投向資本佔用低、符合國家政策導向的業務和區域;切實將資本約束貫穿於業務營銷、產品定價、資源配置、績效評估等經營管理全過程。

(二)增強內部資本積累能力

本行將努力增加價值創造,提高資本收益能力,增強內部資本積累能力。通過合理的利潤留存,進一步完善資本結構、提高資本質量、增強資本實力。規劃期內,本行仍將以利潤留存等內源性資本補充方式為主補充資本,提高資本補充來源的長期可持續性。

(三)探索發行新型資本工具等外源性資本補充渠道

《商業銀行資本管理辦法(試行)》實施後,資本工具的合格標準將進一步提高,資本定義將更為嚴格。為推動我國金融產品創新,豐富金融市場投資產品,拓寬本行資本融資渠道,本行將積極參與創新其他一級資本工具和合格二級資本工具相關工作。

本行將努力通過採取強化資本約束、提高資本配置效率、嚴格控制風險加權資產 增速等方式實現本規劃目標。必要時亦不排除採取配股、定向增發、發行次級債 券及其他外源性資本補充方式補充資本。

(四)建立應急資本補充機制

遵照《商業銀行資本管理辦法(試行)》規定,為滿足計劃外的資本需求,本行應制定資本應急預案。如果外部經營環境嚴重惡化或其他不利情況發生,本行在採取控制加權風險資產增速等措施之外,可能啓動應急資本補充機制,採取緊急出售資產、限制分紅、合格資本工具減計或轉股、主要股東緊急注資等方式補充資本,以爭取實現資本充足率規劃目標。

五、併行期安排及其他相關情況説明

規劃期內,根據《商業銀行資本管理辦法(試行)》,如獲准採用內部評級法等資本計量 高級方法,中國銀行業監督管理委員會將對本行設立併行期。併行期自獲准採用資本 計量高級方法當年年底開始,至少持續三年。

併行期內,本行將嚴格遵守資本底線要求,根據獲准採用的資本計量高級方法和《商業銀行資本管理辦法(試行)》規定的其他方法併行計量資本充足率指標。採用資本計量高級方法和《商業銀行資本管理辦法(試行)》規定的其他方法計量的資本充足率應同時符合本期規劃要求。

臨時股東大會通知

ICBC 図 中国工商银行

中國工商銀行股份有限公司 INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司) (股份代號:1398)

2012年第二次臨時股東大會通知

兹通告中國工商銀行股份有限公司(「本行」)將於2012年11月2日(星期五)上午九時三十分假座中國北京市西城區復興門內大街55號中國工商銀行股份有限公司總行B3學術報告交流中心舉行2012年第二次臨時股東大會(「臨時股東大會」),以考慮及酌情通過下列決議案:

作為特別決議案:

1 審議及批准如本行日期為2012年9月14日之通函附錄一所載的對《中國工商銀行股份有限公司章程》的建議修訂及授權本行董事長、行長根據監管機構的修改意見作進一步調整或修訂。

作為普通決議案:

- **2** 審議及批准如本行日期為2012年9月14日之通函附錄二所載的《中國工商銀行2012~2014 年資本規劃》。
- 3 審議及批准聘請畢馬威華振會計師事務所為本行2013年度外部審計師,及釐定2013年度審計費用為人民幣13,360萬元,其中年度審計服務費用為人民幣7,751萬元,中期審閱服務費用為人民幣3,548萬元,一、三季度財務信息商定程序服務費用為人民幣各464萬元,內部控制審計服務費用為人民幣1,133萬元。

中國工商銀行股份有限公司 董事會

中華人民共和國,北京 2012年9月14日

臨時股東大會通知

附註:

(1) 暫停辦理股東登記及出席臨時股東大會之資格

本行H股股東須注意,本行將於2012年10月3日(星期三)至2012年11月2日(星期五)(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記手續。凡於2012年9月28日(星期五)營業時間結束時名列備存於香港的本行股東名冊之H股股東均有權出席臨時股東大會。

本行H股股東如欲出席是次臨時股東大會而尚未登記過戶文件,須於2012年9月28日(星期五)下午四時三十分或之前將過戶文件連同有關股票交回本行H股證券登記處香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

(2) 委任代表

有權出席臨時股東大會及於會上投票之股東,均可委任一位或多位人士代表其出席及投票。受委任代表毋 須為本行股東。

股東須以書面形式委任代表,代表委任表格須由股東簽署或由其以書面形式授權之代表簽署。倘股東為法 人,代表委任表格須加蓋法人公章或由其董事或正式授權之代表簽署。倘代表委任表格由股東之代表簽 署,則授權該代表簽署代表委任表格之授權書或其他授權文件必須經過公證。

H股持有人最遲須於臨時股東大會或其續會(視乎情況而定)指定舉行時間24小時前將代表委任表格連同授權或其他授權文件(如有)以專人送遞或郵寄方式送達本行之H股證券登記處,方為有效。本行之H股證券登記處為香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓。填妥及交回代表委任表格後,股東屆時仍可親身出席臨時股東大會,並於會上投票,但在此情況下,委任代表之文件將被視為已經撤銷。

(3) 回執

擬親身或委任代表出席臨時股東大會之股東應於2012年10月13日(星期六)或該日之前,將回執以專人送遞或郵寄方式送達本行董事會辦公室或香港中央證券登記有限公司。本行董事會辦公室地址為中國北京市西城區復興門內大街55號,郵編:100140(電話:(86 10)81011187,傳真:(86 10)66106139)。香港中央證券登記有限公司地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓(電話:(852)28628555,傳真:(852)28650990)。

(4) 其他事項

臨時股東大會預料需時半日。股東(親身或其委任代理人)出席臨時股東大會之交通和住宿費用自理。股東或其委任代表出席臨時股東大會時須出示身份證明文件。

臨時股東大會於上午九時三十分開始,出席臨時股東大會的登記時間為上午八時三十分至上午九時三十分。